

SUSCRIPCIÓN: En la Isla el mes ptas. . . 1 50  
Resto de España » . . . 1 00  
Extranjero » . . . 2 75

Mahón viernes 18 de Noviembre de 1910

Redacción y Administración  
Castillo, 25 Teléfono, 123

## OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:  
**NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 46 pesetas.  
**APÉNDICE PRIMERO A LOS DICCIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 30 pesetas.  
**GUÍA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.**—Precio: 0'50 pesetas.  
**LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.**—Precio, 2 pesetas.  
**ACCIDENTES DEL TRABAJO.**—Precio, 2 pesetas.  
**CODIGO JUDICIAL.**—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.  
**INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.**—Precio, 10 pesetas.  
**MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRACION Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.**—Precio, 5 pesetas.  
**COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.**—Precio, 5 pesetas.  
**ARANCELES DE ADUANAS.**—Precio, 2 pesetas.  
**FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.**—Precio, 1 peseta.  
**CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.**—Precio 2 pesetas.

## OBRAS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

	Ptas.
ALBUQUERQUE.—Escándalos de la Corte de Portugal	3'00
BENAVENTE.—Obras escogidas.	3'50
BONAFoux.—Casi críticas	4'00
UNAMUNO.—Mi religión y otros ensayos breves.	3'50
GÁMBARA.—La policía, sus funciones y sus funcionarios	4'00
—Policía científica	4'00
—El hombre y la teoría de la evolución.	1'00
MARTINEZ SIERRA.—Hamlet y el cuerpo de Sarah Bernhart.	2'00
DUBOIS.—La educación de sí mismo	3'50
PIO BAROJA.—Cesar ó nada.	4'00
DICENTA.—Por Bretaña	2'50
Gimnástica y Lawn-tennis	2'00
INSUA.—Las neuróticas.	3'50
PARDO BAZAN.—Los pazos de Ulloa	3'50
FELIPE TRIGO.—Las Evas del Paraíso	3'50
HOYOS.—Los Anarquistas	3'00
CLAPAREDE.—Psicología del niño y Pedagogía experimental.	3'50
BLASCO IBANEZ.—Sangre y Arena.	3'00
—La Barraca.	3'00
—Flor de Mayo	3'00
—La herida	3'00
—Entre naranjos.	3'00
—Cañas y barro	3'00
—La Catedral	3'00
AZORIN.—España	2'50
LAURENT.—Su hijo	3'50
PALACIO VALDES.—Riverita	4'00
CAROL.—Sor Juana	3'50
ZAMACOIS.—Teatro Galante	3'50
MENDEZ.—Simplezas	3'50
RODRIGUEZ MENDOZA.—Cuestión Arriba	3'50
LUGO.—A punto largo	3'50
SAINTE VICTOR.—Las dos carátulas	4'00
MARROQUIN.—Pax	3'50
OSTWALD.—La Energía	3'50
PEREZ Y GONYALEZ.—Un cuadro de historia	2'00
IRELAND.—La Iglesia y el Siglo.	3'50
MARQUINA.—Canciones del momento.	3'50

## TEXTO Y JURISPRUDENCIA

### DEL

## CODIGO CIVIL

anotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros á continuación de cada artículo y completado con varios apéndices e índices, por

Don Juan Bautista Catalá

Precio: 10 pesetas  
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Castillo, 25.

## INFANCIA

Revista semanal ilustrada.  
Dedicada á los niños.  
20 céntimos.

## El monarca destronado

Es interesante recapitular los diversos estados de opinión internacional producidos por el establecimiento de la República portuguesa. Al principio, se temió una intervención extranjera en apoyo de la dinastía derrocada. Pero pronto se pudo ver, por la actitud de la Prensa europea, especialmente por la fría actitud liberal de la Prensa británica, que los huidos á Gibraltar no recibirían ningún socorro armado de una nación extranjera. Esta desesperanza vino á confirmarse con el arribe de la familia destronada á Inglaterra, con el misterio dramático del desembarco, á media noche, entre dos filas de guardias impasibles y con su llegada silenciosa, la misma noche, á Evesham, donde tiene su residencia habitual y sus fincas el duque de Orleans, tío de don Manuel de Braganza.

Evidentemente, no se podía esperar ningún apoyo de un pueblo que, oficialmente, ordenaba el desembarco á media noche, quebrantando la regla diplomática de no recibir á ningún huésped real después de la puesta del sol, y que, públicamente, veía con absoluta indiferencia la llegada de los fugitivos. Entonces la opinión internacional, renunciando á todas las probabilidades de apoyo extranjero del destronado, permaneció inactiva. ¿No trataría de organizar sus huestes y de volver á su Patria en son de guerra á reconquistar el trono? Su flaqueza de espíritu fué notoria en el momento decisivo; pero, recobrada la calma, y á solas con su conciencia, con sus nostalgias reales y con sus ambiciones, ¿no brotaría de su débil espíritu un arranque de locura, para convertirse en conspirador ahora, en guerrero después y acaso en triunfador al fin?

El amargo recuerdo de Carlos VII es un ejemplo demasiado vivo para que muchos espíritus ingenuos viesen en Manuel de Braganza un posible héroe, capaz de comprometer su vida en la recuperación de un trono. Pero desde este momento que esos espíritus ingenuos no piensan en tal posibilidad, la opinión pública, desde ahora, considera rotas para siempre todas las relaciones—menos las históricas—que pudiesen existir entre Manuel de Braganza y el trono de Portugal. Es el mismo Manuel de Braganza quien las acaba de romper, pasando de la categoría de sujeto histórico nacional á la categoría de objeto histórico social. La acaba de romper al gestionar con el Gobierno provisional de la República portuguesa la compra del yate «Amelia».

Esta noticia, que mandan á un periódico de Londres desde Lisboa, parece desconcertante. El Gobierno provisional anunció la venta del yate y recibió varios ofrecimientos de compra por parte de empresas navieras y de particulares ingleses. Entre los compradores figura Manuel de Braganza, que, al conocer la determinación del Gobierno provisional, telegrafió ofreciendo por el yate medio millón de pesetas, ó sea, un 10 por 100 más de lo valuado oficialmente. Se asegura que el señor Braganza quiere poseer el yate para dar una vuelta al mundo.

¿Hay algo más remoto que este hecho de una guerra civil provocada por el destronado? El señor Braganza, una vez más demuestra su temperamento pacífico. Su aproximación á Go-

bierno provisional revela la naturaleza poco rencorosa de su espíritu. Telegrafía á los destronadores, como si no hubiese ocurrido nada entre ellos y él, sancionando de ese modo su obra revolucionaria. Al mismo tiempo, se muestra dispuesto á gastar medio millón de pesetas en un barco de recreo, en vez de destinarlas á comprar la pólvora y los fusiles que le habrían de devolver el trono. ¿Querrá acaso el yate «Amelia» para conducir un día sus fieles á Portugal y devolverles el bombardeo á los revolucionarios? No es probable, tanto menos, cuanto que sus propósitos, por lo visto, consisten en dar una vuelta al mundo.

He aquí pues, el último estado de la opinión pública referente al ex-monarca: don Manuel de Braganza, anteriormente rey de Portugal, abandonado en su caída por todas las naciones, sin fuerzas personales para reconquistar el trono, trata de adquirir un yate con objeto de recorrer el mundo.

Pero la tendencia especulativa de la razón humana es inagotable, y la gente no se conforma aún con el saber que Manuel de Braganza tendrá el yate. ¿Qué hará con él?, es la nueva pregunta. Y es inútil que se les responda que lo quiere para emprender un viaje alrededor del mundo. Un desenlace así no puede satisfacer más que á ciertos temperamentos positivistas, para quienes divertirse viajando y corriendo aventuras heroicas y amorosas, es buen programa de vida.

Pero otros temperamentos explican el objeto del yate de distinta manera. Los sentimentales dicen que Manuel de Braganza lo quiere para conservarlo en gratitud á los servicios prestados en el trance de la huida. Los trágicos aseguran que lo quiere para hundirse con él en alta mar. Y los práctico-humoristas opinan que quizá lo destine al transporte de vinos de Oporto á Inglaterra, pues no sería de extrañar que el destronado utilizase sus relaciones sociales de aquí para añadir algunos ingresos á sus mermadas rentas y, al mismo tiempo, para fomentar los productos vinícolas de su Patria, á que tanto quiere.

Pero á nosotros sólo nos interesaba el señor Braganza como sujeto histórico. Ahora, que por ser en su debilidad un sujeto histórico de peligro, ha sido convertido por los revolucionarios portugueses en un objeto histórico, no nos importa que su vida se resuelva en un sentido práctico, trágico ó sentimental.

LUSI ARAPUSTAIN

Londres, Noviembre 1910.

## Modo de atenuar la crisis vinícola

No cabe duda alguna que uno de los medios más indicados para luchar contra la actual crisis vinícola, consiste en abaratar el precio de producción del vino, mejorando, al mismo tiempo, la calidad de éste; pero para conseguirlo, es necesario abandonar los antiguos procedimientos que se emplean en la viticultura española, principalmente por lo que á la fertilización del terreno se refiere. Son pocos, muy pocos los vifedos que se abonan en nuestro país; de aquí su escasa producción y también la mala calidad de muchos mostos.

Con el empleo de los abonos minerales, no sólo se aumenta considerablemente la cosecha de uvas sino que se logra elevar el grado alcohólico del vino, según lo establecen estudios de notables enólogos, principalmente los de Pacottet

y Viala. La potasa, que es la substancia mineral predominante en la vid, constituye el fertilizante por excelencia para los fines indicados. En prueba de ello citaremos los resultados de algunos experimentos hechos por ilustrados viticultores de diferentes provincias de España.

Cada uno de dichos ensayos comprendía tres parcelas iguales; una sin abono, otra con abono fosfatado y nitrogenado (400 á 600 kilogramos de superfosfato ó de escorias Thomas; 100 á 200 de sulfato de amoniaco y 100 á 200 de nitrato de sosa) y una tercera parcela abonada como la segunda, más 150 á 250 kilogramos de sulfato de potasa. He aquí la cantidad de uva obtenida en cada una de dichas parcelas:

VITICULTORES	COSECHA POR HECTÁREA		
	1.ª Parcela (sin abono)	2.ª Parcela (sin potasa)	3.ª Parcela (con potasa)
D. Domingo Arias	1 100 kgs.	2 240 kgs.	4 800 kgs.
Anastasio García Cubera	2 300 »	3 890 »	4 500 »
Manuel Neira	6 362 »	9 192 »	16 133 »
Agustín García	3 450 »	5 750 »	8 200 »
Miguel Alvarez	2 000 »	3 300 »	8 700 »
José Prieto González	1 971 »	3 386 »	4 057 »
Julian Gasla	3 285 »	5 600 »	7 835 »
Eulogio Gómez	1 700 »	3 650 »	7 150 »

Las anteriores cifras demuestran del modo más elocuente que los abonos químicos ejercen una influencia considerable sobre la producción de la vid, siempre que se emplee un abono completo, sin prescindir de la potasa. Generalmente se recomiendan 400 á 500 kilogramos de superfosfato ó escorias, 200 de sulfato de potasa y 100 á 150 de sulfato de amoniaco, por hectárea, incorporando al suelo dichas materias por medio de una labor profunda durante el invierno. En la primera se aplican 100 á 150 kilogramos por hectárea de nitrato de sosa, que se envuelve con la tierra por medio de una bina.

## Las Prisiones en los Estados Unidos

Al Congreso penitenciario celebrado en Washington han asistido delegados de los diversos Estados de Europa. Cuantos han asistido al Congreso vuelven estupefactos, admirados de cuanto han visto en las prisiones de la gran República de la América del Norte. Es tan extraordinario lo que han visto en las penitenciarías los delegados de Europa, que toda alabanza la estiman pálida ante la realidad.

En los Estados Unidos se estima necesario castigar á los detenidos, pero así mismo regenerarles, curándoles sus defectos.

Partiendo de este principio, los americanos han multiplicado las prisiones modelos, gastando mucho dinero.

Hay prisiones que cuestan quince millones de francos.

El director de los servicios penitenciarios de Francia, Mr. Schrameck, que ha asistido al Congreso de Washington hablando de las prisiones de los Estados Unidos ha dicho:

«Los prisioneros en los Estados Unidos están mejor alojados y alimentados que la población trabajadora de Francia. Comen tres veces al día y en cada comida hay ración de carne. Después de la

comida toman café, fuman y leen los periódicos.

En los Estados Unidos—país libre—se estima que la privación de libertad es suficiente pena.

Se ha dicho que en América se castiga con latigazos á los prisioneros; pero lo cierto es que no hemos visto ninguna prisión en la que hubiera castigos corporales. La ley prohíbe pegar á un ciudadano americano Aunque prisionero, el americano continúa siendo ciudadano.

En los Estados Unidos el prisionero debe conservar el sentimiento de su dignidad; no se le corta el pelo como en Francia, ni se le obliga á vestir traje de disciplinario, para que conserve el sentimiento de su individualidad, de su personalidad.

Los prisioneros americanos van á la escuela. Durante su encarcelamiento se les enseña á leer y á escribir, se les dan lecciones de moral y se les hace aprender un oficio. Cuando recobran la libertad reciben un viático de 25 francos para que puedan atender á sus necesidades.

En la mayoría de las prisiones se hace lo imposible para que los prisioneros se corrijan, y para conseguirlo se atiende tanto á su curación moral. Los prisioneros tienen á su disposición aparatos gimnásticos y campos de football, organizándose fiestas gimnásticas y conciertos. Se considera á los encarcelados como enfermos á los que se ha de curar.

Desde este punto de vista es curioso lo que ocurría en las prisiones del Estado de Indiana: considerando á los condenados como degenerados; se estimaba que no debían tener hijos y se les hacía sufrir una operación para que no pudieran reproducirse. Hoy esta operación ya no se hace sufrir más que á los condenados que la aceptan.

Los tribunales aplican con frecuencia la pena, fijando una duración indeterminada. Los jueces fijan un mínimum y un máximun, condenando de uno á catorce años de cárcel. Si el condenado se porta bien, se le pone en libertad al cabo de quince ó veinte meses.

En los Estados Unidos se considera el presidio como una abominación. En el Congreso, todos los representantes de los países civilizados, excepto Francia y Rusia, han protestado contra la existencia de los presidios, franceses y rusos; estimando que el presidio es uno de los últimos vestigios de la barbarie antigua.

## El viaje del City-Cardiff

He aquí el relato del viaje hecho por el aeronauta inglés Willows:

La primera parte del viaje se ha efectuado bastante bien. En cuanto llegamos á las costas inglesas seguimos la dirección sudeste. Salimos á las tres y media de Wormswood. Serubbys y llegamos á la costa á las seis y media.

Por encima del canal nos sorprendió una gran bruma y un viento que soplabá del sudoeste que nos obligaba á torcer nuestra ruta. Ascendimos á 900 metros y pasamos por encima de las nubes.

Llegamos á las costas francesas dos horas más tarde, después de una penosa travesía. Una desembocadura grande creímos sería la del río Soma. En este momento perdimos la carta geográfica, cuando más necesidad teníamos de ella.

Subimos hasta 1.650 metros para poderlos guiar por las estrellas, y con ayuda de la brújula.

Cuando llevá bamos varias horas de marcha, tuvimos una avería en el motor. Ya no sabíamos dónde estábamos. Y seguramente la desviación que sufríamos en nuestra ruta era enorme. El motor no funcionaba normalmente y la correa del ventilador se había roto, impidiendo el funcionamiento del compensador.

Abandoné a media noche y me dirigí

# Pimiento colorado

especies de todas clases  
**TODO GARANTIDO**

CASA CODINA. — Plaza Príncipe, 10. — MAHÓN



## Gran Baratura. — El Catalán

SE ACABA DE RECIBIR GRAN VARIEDAD DE GÉNEROS DE TODAS CLASES

### PRECIOS BARATISIMOS

Cintas, puntillas, pañuelos de seda, trozos de bordado, medias, calcetines, trajes de punto para caballero y señora, pañuelos de bolsillo, Boás á 6'00 pesetas, corbatas para señora, á 3 pesetas. Gran variación de pañuelos de lana de varios precios, surtido de franelas baratas. Nipis á 1'25 pesetas el metro. No compréis sin antes visitar esta casa.

Calle del Castillo núm. 1

## REGALO

de un magnífico RELOJ

Maravilla del ingenio humano, expuesto en los escaparates del acreditado comercio de

**JUAN RITA** Calle Nueva, núm. 14.

La casa que vende mas barato. Novedades para Señora y Caballero. Sedería, Lanería, Pañería, Pañolería, Camisas, Corbatas, etcétera, etc.

Por cada 2'50 pesetas de gasto se regala un número que podrá ser favorecido con tan valioso regalo. Sorteo por Navidad.

bos llegué hasta el ventilador para arreglarlo: pero no pude.

Decidí tomar tierra. Bajamos lentamente. Hacia las dos de la madrugada vimos un campo bordeado de árboles, propicio para el descenso. La maniobra fué fácil; pero un golpe de viento nos hizo chocar con un árbol rompiéndose el arco del frente.

No pudiendo abandonar la nave, poco á poco fuimos recogiendo tierra para llenar un saco que nos sirviera á guisa de ancla. En esta operación invertimos dos horas.

A las seis de la mañana acudieron algunos labriegos en nuestro socorro.

### CRÓNICA

## VERGUENZA

Ya sabemos que no es elegante el quejarse de los males vulgares, y hemos quedado en que es achaque de notorio mal gusto poner de relieve las miserias públicas. Debemos, para alcanzar ejecutoria de elegancia, mantenernos constantemente ecuanimísimos, y confesar á todo trapo que, merced á la divina misericordia y á la celeste gracia, nos hallamos en el mejor de los mundos posibles.

Pero, aunque habíamos acordado que tenemos que alegrarnos mucho de haber nacido y de vivir en los felices tiempos de la España actual, yo me sentí mis resquemores acerca del

particular, y me permito observar con dolorosa frecuencia las infinitas notas discordantes que disuenan de la armonía del beatífico concierto.

Anoche mismo hube de presenciar un suceso corriente. Una cosa sin importancia, como veréis. Estamos tan cansados de hacer comentarios sobre el tema en cuestión, que nada nuevo puede pensarse en relación con tal problema. Si es que en nuestra placidez nacional podemos llamar problema á un asunto tan baladí.

Llegaba un tren á la estación de Alcalá de Henares y, al descender yo de mi departamento, observé que la guardia civil hacía bajar del mismo tren á un individuo y le conducía al despacho del jefe. Un guardia de la localidad, requerido al punto, penetró también en el aposento.

—¿Qué ocurre?—pregunté al dignísimo jefe de la estación.

—Venga usted conmigo á verme contestó—; creo que es alguno que viajaba sin billete.

Cerráronse las puertas, para evitar miradas indiscretas en el interior del despacho, y en su interior quedamos con el detenido á la vista.

Era un hombre de treinta á treinta y cinco años. No se presentaba, por consiguiente, el caso común del mazzallete que viaja furtivo para huir del hogar, intentando una bohemia taurina y picaresca por villas y lugares. No tenía realmente aspecto de violento malhechor. Enjuto, humil-

do, triste, pero conservando una noble serenidad, aquel hombre no parecía inspirar graves recelos.

Pero la ley, ¡oh, la ley!, es inexorable. Y aquel hombre se acababa de hacer reo de un delito que se purga con años de presidio, aunque por azar mentira. Cuando el guardia se dispuso á maniatarle (uso que, más que garantía de seguridad, es un residuo de las viejas marcas infamantes), el hombre detenido sintió un escaso ofiio de dignidad. Protestó respetuosamente, y, echando mano á un bolsillo, sacó ciertos papeles. Yo que sentía una enorme pesadumbre por verme obligado á presenciar semejante escena, deseaba que aquel infortunado pudiese en claro su personalidad. Si él lo hacía así, desde luego mi intención era la de poner término al incidente. Hacíase cuestión de unos reales, y la buena acción estaba al alcance de mi fortuna. Hoy por tí...

Y pronto comprendí por qué aquel hombre no había revelado su condición desde el primer momento. No se trataba sólo de un pudor particular, sino de una vergüenza colectiva. De una vergüenza nacional, para decirlo mejor. Aquel hombre mostró su título de maestro. Tiene su destino en un pueblo de la provincia de Guadalajara. Como quien escupe una infamia al rostro, así fué cuando ese profesor puso ante ojos de españoles su título, en trance tal.

Sus documentos eran legítimos, y quiso el azar que se hallasen en la localidad parientes suyos, ante quienes fué llevado para comprobar sus palabras. Las manifestaciones eran ciertas, y las manos familiares resolvieron el accidente. Pero de no haber encontrado en aquel momento quien se interesase por su suerte, el maestro de escuela que se había visto llevado hasta ese extremo, sería hoy un preso por estufa, y, dentro de unos meses, un presidiario más.

Y ya veis cómo los comentarios que se ocurren sobre el particular no han de ser nuevos. Decir así está España, es cosa de mal gusto, ¿verdad?, y que debe quedarse para los murmuradores de café. La cosa no tiene importancia.

¿Verdad que no la tiene?

Después de todo, ¿quién les manda á los maestros de escuela no ser jefes del real cuerpo de Guardias alabarderos!

PEDRO DE RÉPIDE

## Estado de los campos y de las cosechas

La falta de cosecha vinícola en Francia ha hecho que la demanda iniciada de nuestros caldos fuera acentuándose de día en día y elevándose á la vez el precio del mosto, que se paga actualmente á 18 reales el cuartín (26 litros).

La vendimia ha terminado obteniéndose una regular cosecha en cantidad, mas en general, de mala calidad, debido á las circunstancias climatológicas en que se ha verificado aquella operación, de las cuales ya dimos cuenta el pasado mes.

Terminados los trabajos para la formación de la estadística de leguminosas y cereales de estío, correspondientes al año actual, podemos consignar los siguientes datos:

La cosecha de habas, que ha resultado muy mala, ha importado en toda la provincia 38734 quintales métricos; la de judías, 13395, mereciendo la calificación de regular; la de maíz, que también ha sido regular, 6683; y la de arroz, calificada de buena, ha producido 9975.

Los precios alcanzados por 100 Kg., han sido de 28'41; 32'63; 27'27; y 27'00 pesetas respectivamente.

El régimen meteorológico ha sido en general, favorable al arbolado y á las labores de preparación propias de esta época, como también al desarrollo de los pastos.

Ha dado principio en gran escala la exportación del ganado de cerda para el mercado de Barcelona, sosteniéndose los precios con firmeza, que oscilan de 11'50 á 12'50 pesetas los 10'50 kilos.

(Del Boletín Agrícola de la Región Agronómica de Baleares)

## Curanderismo peligroso

Una buena mujer de su casa, cuando llega á cierta edad, puede saber y seguramente sabe muchas cosas: economía doméstica, arte de cocina, lavar, coser, planchar, etcétera.

Lo que no sabe ni puede saber es medicina.

El conocimiento relativo de la medicina requiere muchos años de estudio y práctica en los hospitales de la Facultad, y luego afición y constancia, con todo lo cual un médico sabe algunas cosas, ignora muchas otras y en cada caso que se le presenta ha de poner mucho cuidado, y pocas veces puede tener la seguridad de no equivocarse.

Pues bien, si esto le ocurre á quien dedica al estudio toda su vida, toda su inteligencia y voluntad; si con todo ello los profesionales no siempre aciertan, ¿cómo es posible suponer acierto y sabiduría en mujeres sin instrucción y en hombres analfabetos ó poco menos?

Sin embargo, cualquiera sea vuestra enfermedad, en cuanto habléis de vuestros padecimientos delante de varias personas, inevitablemente alguna de ellas pretenderá curaros con sus remedios infalibles, que generalmente son tisanas inofensivas, pero que á veces resultan verdaderamente perjudiciales.

Hay quien pone sucias telarañas sobre las heridas, que es un medio casi seguro de infectarlas; otros hacen comer plijos tostados; algunos aconsejan beber orines y otras porquerías; y el número de parches, emplastos, manipulaciones, y prácticas supersticiosas de todo género es incalculable, como incalculable es también el daño que con todo ello se causa á los pobres enfermos.

Con la mayor buena fé, cuando no se trata de curaderos sino de gentes sencillas que hablan de lo que no entienden, la pequeña herida que se curaría por sí sola puede enconarse y causar muchos sufrimientos; y la ligera indisposición, que se remediaría muy fácilmente queda convertida en grave enfermedad. La buena fé en estos casos no es disculpa suficiente para los que con su ignorancia producen daños irreparables, porque no puede disculparse la imprudencia de aconsejar cuando no se puede saber de lo que se trata.

Por esto sin duda es una buena máxima la que pudieron leer cuantos visitaron la Exposición aneja al Congreso contra la tuberculosis celebrado últimamente en Barcelona y que decía así:

No hables de tu enfermedad más que con el médico de tu confianza.

## Antimilitarismo monárquico

En el número de *El Noticiero Popular* de Ciudadela correspondiente al 12 del actual, leemos el párrafo siguiente:

«Quedar enterado el Ayuntamiento, con disgusto, de una comunicación del excelentísimo señor General Gobernador Militar de esta isla acompañando otra del excelentísimo señor Capitán General de este Distrito, por la que se interesa del excelentísimo señor ministro de la Guerra la autorización conveniente para suprimir el destacamento que guarnecía esta ciudad, al objeto de evitar á este Ayuntamiento el importe de alquiler del local destinado á cuartel.»

Las tropas que guarnecían Ciudadela fueron alejadas de aquella ciudad temporalmente, por razones técnicas y del servicio.

Creemos que al tener que regresar se demoró la marcha por dificultades surgidas.

Ahora bien, del extracto de la sesión de aquel Ayuntamiento del 9 del que cursa, hemos transcrito el párrafo copiado. A la referida sesión edilicia, de segunda convocatoria, asistieron únicamente cuatro reaccionarios. En Ciudadela mandan la nobleza, el clero y la reacción. Con estos datos, atemos cabos.

Leyendo atentamente el acuerdo copiado, salta á la vista que el destacamento militar al querer regresar á Ciudadela ha tropezado con dificultades para alojarse; que el Ayuntamiento, de mayoría monárquica reaccionaria, costeaba los gastos de alquiler del cuartel; que S. E. Corbin

General propone á la superioridad la retirada de la guarnición con objeto de evitar al Ayuntamiento ciudadela el importe del alquiler del local destinado á cuartel, y finalmente que aquella corporación se limite á enterarse con disgusto, sin ofrecer continuar sufragando aquel alquiler.

Estos son los datos y los hechos que nos permiten preguntar: ¿Se ha negado aquel municipio á seguir alojando tropas á las que siempre facilitó cuarteles? ¿habrán influido en ello la aristocracia, la reacción y el clero, todos más ó menos caciques? En tal caso, ¿por qué rehuyen la guarnición aquellos elementos? ¿Qué opinan el pueblo, la industria y el comercio, privados de convivir con los ciudadanos militares el primero y del favor que implica toda guarnición los dos segundos?

Es asunto de interés local que merece atención que no la regatearemos y sobre el cual habremos de volver.

## Del enemigo el consejo

El señor Cantaclaro, de Alayor continúa furioso contra los republicanos, por que engañamos al pueblo y se muestra entusiasmado con don Juan Victori, el cual, según parecen indicar las palabras de Cantaclaro, se propone dar un gran ejemplo de cristianismo práctico, vendiendo sus bienes y repartiéndolos entre los pobres.

Obrando así el señor don Juan Victori no hará más que seguir el camino emprendido por varios obispos que conoce Cantaclaro, los cuales vendieron su coche y sus caballos y empeñaron sus anillos pastorales y sus pectorales para socorrer al necesitado. Los obispos de nuestro país y de nuestro tiempo no hacen tales cosas, ni muchísimo menos; pero basta que lo diga Cantaclaro y que proclame lo mismo el señor Victori al cumplimentar las palabras de Cristo que el mismo Cantaclaro cita: «Si quieres ser perfecto, vende lo que tienes y dálo á los pobres».

Siendo tan buen cristiano el señor Victori, es natural que le parezca irreverente el que pongamos nuestro consejo á continuación del consejo de Cristo; pero si fuese correligionario nuestro nos permitiríamos aconsejarle que no cometiese tan gran disparate como es el de vender sus cuantiosos bienes y repartirlos en limosnas.

En primer lugar, la limosna, tal como la practican los católicos, es socialmente estéril, no remedia la miseria del pueblo, antes bien fomenta la mendicidad, como fomenta la prostitución el que gasta su dinero en las casas de lenocinio, y tanto en un caso como en el otro, la limosna ó el pago de tan ruin servicio envilecen por igual á quien lo da y á quien lo recibe.

En cualquier aplicación industrial ó comercial que empleara su dinero el señor Victori, contribuyendo al aumento de la riqueza general, haría mejor obra que repartiéndolo en limosnas. Créanos, y deje á los obispos que vendan coches y caballos y anillos y pectorales. La mayoría de los obispos y de los sacerdotes no venden nada de esto; lo que hacen es comprar fincas y papel del Estado y procuran mejorar su vida y la de los suyos. Haga lo mismo el señor Victori, como lo hacen todos sus correligionarios.

La vida moderna exige otro concepto de las obligaciones morales. Mejor servirá el señor Victori á su país procurando una buena administración municipal, si vuelve á ser Alcalde, á pesar de que se hayan suprimido los consumos, que vendiendo sus bienes y repartiéndolos entre los mendigos, aunque con ello se disguste su admirador Cantaclaro, que no hace sino decir tonterías y darle malos consejos, aunque sean tomados del Evangelio.

## TEATRO PRINCIPAL

### La Zagala

El anuncio de que se va á poner en escena una obra original de los hermanos Quintero lleva siempre la gente al Teatro, pues los autores tienen bien acreditado su buen gusto y ya el público sabe de antemano que no saldrá defraudado en sus deseos de pasar un rato agradable.

La Zagala es digna de figurar en el

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## LAS CORTES

Barcelona 18, 6'15.

### CONGRESO

Abrió la sesión el conde de Romanones, á las tres y veinte minutos de la tarde, ante bastante concurrencia pública y con pocos diputados en los escaños.

Los carlistas que con motivo de la próxima discusión de la ley del candado, andan ya alborotados, se aprovecharon de la falta de diputados para originar un conflicto pidiendo se contase el número de votantes, para aprobar el acta de la sesión anterior.

Efectivamente, la mala intención de los carlistas, dió lugar á que se promoviera un terrible escándalo con su correspondiente gritería y apostrofamientos mutuos.

La campanilla de Romanones pudo calmar la tempestad, empezándose al fin la sesión y siendo aprobada el acta de la anterior.

Se formulan primeramente varios ruegos y preguntas sin interés, hasta que se da la palabra al jefe de los radicales, diputado de la minoría conjuncionista señor Lerroux.

Dice éste que la ha pedido para felicitar sinceramente al Gobierno, no por su política, sino por la obra de interés nacional que ha realizado, obra diplomática que le ha valido un triunfo innegable, traducido en un tratado sumamente favorable á España.

Dice luego el señor Lerroux que las resultancias agradables, los grandes éxitos, sue en celebrarse haciendo el bien, practicando la generosidad, pensando en el desgraciado y á este fin requiere al gobierno para que conmemore este éxito felicísimo, promulgando una amplia é incondicional amnistía que comprenda en su alcance sin regateos, á cuantos actualmente sufren las consecuencias de procesos ó medidas motivadas por causas políticas.

El ministro de Gobernación, señor Merino, después de agradecer las frases congratulatorias y de felicitación al Gabinete, pronunciadas por el caudillo revolucionario, manifiesta en nombre del gobierno, que éste no cesa de preocuparse de cuantos gimen, víctimas de las persecuciones, sumarias, expedientes y órdenes gubernativas que fueron la estela que dejaron tras de sí los sucesos de Julio del año pasado.

El señor Lerroux toma pie de las palabras del señor Merino para manifiestar á la Cámara que de ellas se deduce que el gobierno está dispuesto á la concesión de la amnistía pedida.

Como esta aseveración lerrouxista no fué luego rebatida por el Ministro, se conceptua que la habilidad parlamentaria del republicano revolucionario ha sido muy oportuna, empujando al Ministerio hacia la amnistía.

Habla luego el señor Santacruz para interesarse por el pronto sobreseimiento del proceso instruido en Badajoz, por haberse evidenciado que el terrible conspirador detenido, era un infeliz borracho.

Contesta el señor Burell, ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, que mañana vendrá el Ministro de la guerra para contestar, puesto que dicho señor conoce la sumaria (risas); así añadió el referido señor Burell podrá debatirse este asunto, pues sería incorrecto discutirlo estando ausente el general Aznar.

Iniciada la discusión de la ley del candado la impugna el señor Burgos, á cuyo discurso se agregan los de los señores Morote, Lorens y otros que intervienen en el debate, levantándose sin más incidencias la sesión.

### SENADO

A las tres y cuarenta y cinco minutos, bajo la presidencia del señor Montero Ríos, empieza la sesión de la Cámara alta, que está regularmente animada.

Se levanta para hablar el ex-ministro de la Guerra general Luque, de la fracción moreista, quien pide al señor Canalejas explicaciones acerca del tratado con Marruecos, si es que altas razones de estado no impiden que se le atienda.

Contéstale el Presidente del Ministerio, señor Canalejas, explicando ampliamente el convenio establecido entre el señor García Prieto, en representación de España como ministro de Estado, y el Mokri, como embajador especial de Marruecos.

Las explicaciones de Canalejas satisfacen cumplidamente á los senadores cuyos sentimientos patrióticos excitaban.

Los jefes de todas las minorías felicitan sucesivamente al señor Canalejas, el cual, visiblemente satisfecho, agradece los aplausos que se le dedican.

El Presidente del Senado, señor Montero Ríos, resume las felicitaciones dirigiendo una muy expresiva en representación de la Cámara al señor Canalejas.

Al continuar el debate acerca del servicio militar obligatorio, consume un turno el conservador antimaurista, señor Sánchez de Toca. Defiende dicho senador una enmienda que ha solicitado se adicione, al proyecto ministerial.

Contesta, el señor Canalejas, requiriendo nuevamente el concurso de inteligencias y voluntades para colaborar conjuntamente en este proyecto de interés nacional, y ajero á las fluctuaciones políticas.

Al terminar este llamamiento se levanta la sesión.

### Consejo de Ministros

El que se ha celebrado bajo la presidencia de don Alfonso ha durado próximamente una hora.

Empezó el señor Canalejas pronunciando un discurso explicativo del convenio hispano marroquí cuya tramitación, curso y resultados detalló ampliamente.

Don Alfonso se mostró muy satisfecho del resultado de las negociaciones.

Agregó luego Canalejas que siempre abrigó esperanzas de llegar á un éxito completo, visto el tratado convenido entre Francia y Marruecos, pues no había razón para mostrarse irreductibles ante España, después de haberse conducido de un modo conciliador con el Gobierno Francés.

Informó luego al Consejo de la marcha del debate acerca del servicio militar obligatorio y de los asuntos políticos.

Se ocupó igualmente de política extranjera, tratando de la que actualmente se desarrolla en Francia, Inglaterra y Portugal, levantándose luego la sesión.

### Banquetes y combinación

Dícese que durante el viaje que realizará el Jefe del Estado, que debe ir á Sevilla, se le ofrecerá un banquete, del cual están ya haciendo los preparativos los elementos militares que han pensado en ofrecer dicha comida á don Alfonso.

Se ha firmado una combinación de gobernadores, que comprende muy pocas provincias.

### Sobresimiento y embriaguez

Se asegura con bastante insistencia para telegrafiarlo, que ha sido sobreseido el proceso intruido al paisano de Badajoz, de oficio sastre, encartado por haberle detenido un sargento.

Este término del procedimiento se funda en haberse comprobado la certeza de las afirmaciones del señor Soriano, asegurando que dicho individuo estaba completamente borracho.

El asunto sigue siendo muy comentado y se cree que aun dará juego.

**Neos terribles.—Prieto y el Mokri banquetean.**

Las fracciones clericales han presentado treinta enmiendas al proyecto del candado.

Se ha tomado á risa por la generalidad de las gentes, este alarde oposicionista de los neos, calificado por el señor Canalejas de molestia inútil, ganas de perder tiempo y afán de discutir.

Al banquete con que García Prieto y el Mokri han coronado sus negociaciones, han asistido veinte y cuatro comensales.

### Fenómeno raro

La prensa, con una unanimidad de criterio raras veces vista, comenta favorablemente el convenio hispano-marroquí, felicitando al Gobierno por el brillante término de las negociaciones.

Cree todo el mundo, aun ignorando los detalles tratados, que esta excepcional unanimidad en el elogio es señal evidente de que se ha alcanzado un éxito altamente lisonjero para España.

## Manolo Cardona

Hannover, 17.—MAHON.

Est casa tiene el gusto de participar al público que obsequia con un Capón Real, lo á to lo comprador que consuma por el ale de una peseta, entregando tantos cupones como pesetas gastarán y al tener 100 de dichos cupones, los canjearán por una caja SORPESA que se hallarán expuestas en los escaparates de esta casa tan pronto se reciban de Barcelona.

### Casino «La Unión»

Esta Sociedad juega el núm. 45.599 del sorteo de Navidad, dividido en participaciones por partes iguales entre los señores socios á razón de pesetas 2'50 cada una.

Dichas participaciones deberán ser retiradas antes del 15 de Diciembre, entendiéndose que renuncian á su derecho los señores socios que dejaren transcurrir dicho plazo sin pasar á recoger la papeleta.

**PARA ALQUILAR.**—Lo está la hermosa casa, recién restaurada, de la calle de la Piana número 3. Informarán, Arravalleta, número 1.

**ESTERERIA.**—Se ha recibido un abundante y variado surtido de alfombras y esteras para habitaciones y pasillos, á precios reducidos y colocación gratis.

Calle Deyá número 5.

**MAQUINA SINGER**—Para vender. Informes, Castillo 162.

**NODRIZA.**—Leche fresca; en Villa-Carlos, Castillo, 10.

**SEÑORAS.**—Hay varios elegantes vestidos de ocasión para vender, calle del Doctor Orfila, número 1.

**LA ELÉCTRICA MAHONESA**

En virtud de convenio celebrado con la Sociedad Española de lámparas Z, hemos accedido á los deseos de la misma de fijar como precio de venta el de pesetas 2'25 por lámpara; pero bajo la base de reservarnos el derecho de gracia especial á nuestros abonados á los que facilitarnos

LÁMPARA Z á pesetas 1'75.

Toda lámpara suministrada por esta Sociedad se ensaya en nuestro Laboratorio antes de ponerse á la venta.

Nuestro único depósito, don JUAN RITA. Nueva 14.

Mahón 8 Noviembre 1910.—Francisco F. Andreu y Compañía.

**BARATURA VERDAD.**—Se compran y venden toda clase de muebles y objetos antiguos y modernos por estropeados que sean y hago cambios.

Tambén compro toda clase de lanas nuevas y viejas pagándolas á buen precio. Operaciones de compras y ventas al contado. J. Casas. Plaza San Pedro. Cerca de los vapores correos.

**JOVEN EXTRANJERO.**—Daré lecciones prácticas de alemán y francés. Tambén se ofrece para llevar correspondencia extranjera y para hacer traducciones.

Detalles en esta redacción.

tenso repertorio que da honra y provecho á los dos autores sevillanos.

En ella todos los tipos están admirablemente dibujados, bastando un solo trazo para que aparezcan al vivo, tal como son, arrancados de la realidad.

Los chistes y las situaciones cómicas abundan de una manera espléndida, teniendo el sello especial de los hermanos Quintero, de tal manera que resultan inimitables y provocan inevitablemente la carcajada. En esto si que no hay ningún autor español que iguale á los Quintero, ni siquiera que se parezca á ellos.

Pero en *La zagala*, con todas sus bellezas y todo su arte, hay algo nuevo, desusado en las obras de los referidos autores y que no nos acabó de convencer.

Así como en otras comedias suyas, la nota sentimental, el drama, digámoslo así, se destaca entre los chistes y aun sale irónico de ellos mismos, como en *El amor que pasa*, en *Los Galeotes*, etcétera; en *La zaga* a llena más la obra; es decir tiene menos de comedia que las citadas anteriormente, y no acaba de convencer.

La resolución de *Encarna* al final de la obra, cuando la hemos visto de una manera tan diferente en el tercer acto, en el admirable diálogo con su padre, no queda bien justificada; el público no podía esperarla de quien se había mostrado egoísta é incapaz de sentir más que la pasión, el enamora miento de sí mismo. De todos modos, esto no es más que una pequeña sombra, que no quita gran valor al trabajo admirable de los autores.

Podemos asegurar que la noche de ayer fué en la que más hemos gozado en el Teatro Principal en lo que va de la presente temporada, pues á la hermosura de la comedia representada hay que añadir que la interpretación resulta muy ajustada y que todos los artistas que en ella tomaron parte se esfuerzan en salir airoso de su cometido.

Así merecen aplausos todos ellos y en especial los señores Rojas y Guimbernat, el primero dando su verdadero carácter á un papel que puede resultar ridículo á poco que se exagere y el segundo presentándose nos admirablemente caracterizado en el *Ventura*. El señor Guimbernat es uno de los mejores elementos de la compañía del señor Rojas. Merece citarse también el señor Guixer.

De las mujeres se lucieron la señora Llorente en la *Encarna* y las señoras Ceballos, Panadés, Rodríguez y Puch. El público llenó por completo el teatro y aplaudió mucho á los artistas.

La función de anoche se daba por cuenta del casino La Unión, al que felicitamos por su acierto en la elección de las obras.

Aconsejamos á todos los amantes del teatro que acudan á ver *La Zagala* con la seguridad de que nos agradecerán el consejo, pues lo merecen la hermosura de la obra y el trabajo de los artistas.

## Crónica local

### Casino de Obreros de Unión Republicana

En la función que se celebrará el 19 del corriente, en el Teatro Principal, por cuenta de este casino, se pondrá en escena el aplaudido drama de don José Echegaray titulado

### Mancha que limpia

finalizando la función con el chistoso sainete en un acto original de don Narciso Pou, que lleva por título

### Mi misma cara

#### SOCIEDAD PROGRESIVA FEMENINA

#### COMITÉ DE JUVENTUD REPUBLICANA

El próximo domingo, día 20 del actual se verificará una excursión á Llumasanas con objeto de saludar á nuestros amigos de aquel caserío.

Los excursionistas saldrán del «Casino de Obreros de Unión Republicana» á la una y media de la tarde, regresando al anochecer.

#### Sociedad Progresiva Femenina

El próximo lunes, día 21 del corriente, tendrá lugar un mitin en el local de la Carretera Nueva de Ciudadela (cordelería) con objeto de llevar la propaganda de la asociación á aquella barriada de nuestra ciudad.

Se invita especialmente á las mujeres, puesto que á ellas estará dedicado el acto.

Esta noche á las nueve se reunirá en el local acostumbrado el «Comité de Juventud Republicana».

Deben continuarse las tareas pendientes é iniciarse la deliberación de asuntos muy importantes.

«Amor salvaje» grandiosa obra del eminente dramaturgo Echegaray, es la escogida para representar el domingo por la noche.

Dadas las condiciones artísticas de la compañía á cuyo frente están el señor Rojas y la señora Llorente, cabe esperar una buena interpretación por parte de los actores y un lleno por la de los espectadores.

En el sorteo de localidades verificado ayer en el «Casino de Obreros de Unión Republicana» á fin de distribuir las á los solicitantes, reinó la animación acostumbrada, excediendo en mucho la demanda á la capacidad del teatro, que por tal razón se verá atestado de concurrencia mañana sábado.

Desde ayer al anochecer ha recrudecido el temporal, vuela á soplar furioso el viento, y el cielo, esta mañana cubierto por densos nubarrones, parece anunciar las tan deseadas lluvias. Continúan también los bruscos cambios de temperatura.

### «OKTIS»

(Véase anuncio en 4.ª plana).

Afrontando el temporal aún reinante, zarpó ayer para Barcelona, el correo marítimo, vapor «Monte-Toro».

Por la causa apuntada es de suponer que la travesía habrá sido penosa, confirmando esta presunción la circunstancia de no haberse todavía calmado la gruesa mar que levantó el huracán.

El vapor «Menorquín» que salió ayer tarde de Barcelona para este puerto con escalas, ha salido de Alcudia para Ciudadela á las ocho de esta mañana.

El Inspector Veterinario señor Abadía hizo inutilizar ayer en el Matadero público las carnes de un cerdo cebado por resultar estos insalubres. En el día de hoy y por el mismo funcionario han sido retirados de diferentes puestos del Claustro del Carmen bastantes tordos en período de descomposición.

### MATADERO

**Reses sacrificadas el día 15 Noviembre**  
—1 buey, 238 kilos, den Llopis, (San Cristóbal); 1 ternero, 189 id., Son Blanch, (San Luis); 1 id., 95 id., Vergel del señor Llanas; 1 id., 124 id., Pedro Fluri, (Mercadal); 1 ternera, 45 id., Libertó vey; 3 carneros, 64 id., Pedro del Fluri, (Mercadal); 2 id., 37 id., José Orfila; 1 id., 19 Musurja de Mak; 1 cabra, 25 id., Juan Mercadal; 1 id., 15 id., Juan Canovas; 12 cerdos 1 139 id.

**Aceites puros de oliva de la acreditada marca REGÁS**

Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidos en todos los comercios. Véndese al por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riudavets, Plaza del Carmen esquina Norte. Especialidad de la casa Regás, bidones de 4 litros, extra virgen á 9 pesetas. Refino á 8 pesetas y Trompeta á 7 pesetas.

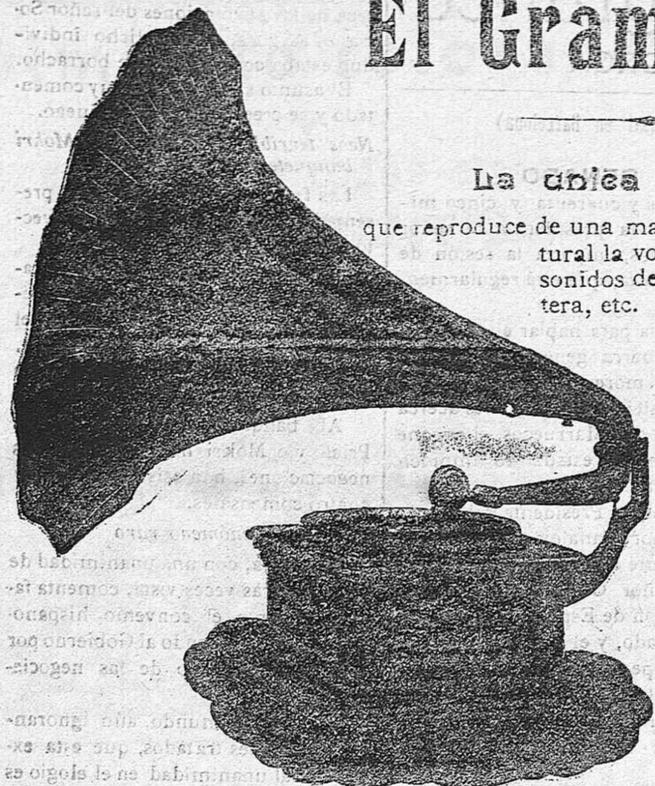
### BANCO DE MAHON

Bolsa de Barcelona  
Cotización del día 17 de Noviembre 1910  
TELEGRAMA DE LAS 16'30  
4% Interior . . . . . 84'50  
5% Amortizable . . . . . 100'90  
Ferrocarril Alicante . . . . . 94'20  
id. Norte . . . . . 88'55  
Cambio Paris cheque. 107'10 á 107'30  
» Londres . . . . . 27'10 á 27'15

### OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHON ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.  
4 tarde 8 mañana  
Barómetro á 0° en mms. . . . . 756'2 755'9  
Humedad relativa. . . . . 64 81  
Dirección del viento . . . . . SO. NE.  
Temperatura máxima de ayer. . . . . 18'0  
Id. mínima de hoy. . . . . 11'0  
Lluvia en 24 horas. . . . . 0'0  
Velocidad del viento en idem. . . . . 550 l.  
Agua evaporada en idem. . . . . 6'0 mm.  
Mahón de 18 Noviembre de 1910.  
MAURICIO HERNANDEZ.

# El Gramophone Máquinas para coser y bordar



La única máquina

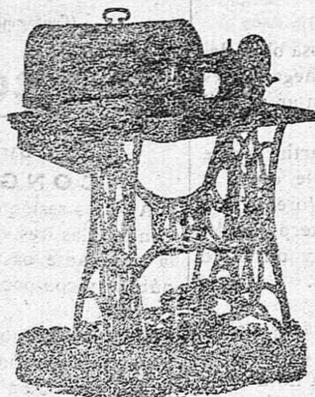
que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

Continuas novedades

en discos muy interesantes

impresionados por los mejores artistas del mundo, á

precios verdaderamente tentativos



La fábrica mas importante de Europa.  
La que mas garantía da á los compradores.  
La que vende á precios mas baratos.  
La que está siempre por encima de toda competencia, en la

## NAUMANN

Ventas al contado y á plazos - Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón

ANÍS HIGIÉNICO ESTOMACAL DE

## Manuel Beltrán y Compañía MAHON (BALEARES)

COMO GARANTÍA PARA EL PUBLICO Á QUIEN SE OFRECE ESTE LICOR NADA PUEDE HABER MÁS EFICAZ QUE LOS DOS SIGUIENTES INFORMES FACULTATIVOS

EL DE SANTANDER

Análisis cualitativo núm. 3294

El que suscribe certifica, que la muestra de Anís Higiénico Estomacal depositada con el núm. 3294 el día 23 de Enero está compuesta de:

ALCOHOL VÍNICO PURO,

AZÚCAR REFINADO,

ANÍS MANCHEGO, PRIMERA

MATERIAS TÓNICAS,

AROMÁTICAS Y VEGETALES COLORANTES

constituyendo un licor de muy buenas condiciones higiénicas.—Santander 26 de Enero de 1904.—El Director, Doctor Breaña.

Vente al por mayor: EN LA FÁBRICA.—Andén Poniente, núm. 20.—Muelle.

EL DE BARCELONA

INFORME FACULTATIVO

Los infrascritos Licenciados en Medicina y Cirujía por la Universidad Literaria de Barcelona, después de haber ensayado el Anís Higiénico Estomacal en varios enfermos que aquejaban dificultades y lentitud en las funciones digestivas y otros en los que coexistía algún grado de excitación, así como cierto tónico en el organismo.—Dictaminamos: que el licor Anís Higiénico Estomacal suple dichos efectos con ventaja sobre otros de índole análoga, debiendo hacer constar igualmente, que reúne, al par que las indicadas propiedades, un sabor muy agradable y esquisito para ser utilizado como bebida de recreo.—Y para que conste cuando convenga á los fines del interesado Don Manuel Beltrán á su favor libran el presente documento.—Antonio Marqués.—José Vineta Vidal.—Enrique Homs.—Juan Soler y Roig.—(Siguen más firmas.)

Venta al por Menor: Colmado La Cooperativa de los SRES. TUDURÍ HNOS. PLAZA PRINCIPE, 14.—MAHON

## Para los novios próximos á casarse

EN EL ESTABLECIMIENTO DE MUEBLERÍA

### LLAMBIAS.-CASTILLO, 91

se encontrará un extenso y bonito surtido de cuadros, armarios roperos, cómodas, bufets comedor, consolas, jugueteros, somiers, sillerías, sillas de todas clases, mesas de centro, lavabos, tocadores, peinadores, perchas, mundos, portiers, porta-macetas, paragueros y otros efectos, todo á precios sumamente reducidos.

Visítad esta Casa, que no os iréis sin comprar, por las ventajas que en ella hallaréis.

## SEBASTIAN OLIVES FOTÓGRAFO

8, Plaza de la Arravaleta, 8

MAHON

En este nuevo establecimiento se hacen con limpieza, perfección y economía cuantos trabajos comprende la fotografía moderna, de lujo y corrientes al bromuro, mates y brillantes, y por el modernísimo procedimiento RADIUM que tanta aceptación ha merecido del público en cuantas poblaciones se ha dado á conocer.

Trabajo esmerado.

Prontitud en el servicio de encargos.

Precios limitados

BUÑUELOS.—Se encontrarán todos los días laborables y festivos hasta el 18 de Diciembre á 50 céntimos la libra de 400 gramos; en el horario de la calle de San Jorge número 14.

Gran Diploma de Honor 1904  
**ORLON**  
VENDESE EN LAS RELOJERÍAS



## LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

CORDOVA, 16 Noviembre.

INDIANA, 25 Noviembre.

LUISIANA, 4 Diciembre.

P. MAFALDA, 15 Diciembre.

FLORIDA, 31 Diciembre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse á las oficinas de la Compañía:

Esteve y Huguet, Plaza Príncipe, 13.—MAHÓN.—Estanco Timoner.—ALAYOR.—Sub-Agencia.—Sebastián Seguí, Arguimbau 14 y 16.—CIUDADELA.—Sub-Agencia.

## OKTIS

Si al mundo se le quitasen los pequeños sinsabores cotidianos, podríamos sobrellevar nuestros grandes pesares. El desosiego producido por las molestias persistentes es lo que nos amarga

la vida y dá lugar á tanto cinismo.

Una de las causas de disgusto más frecuentes para una mujer, es el uso del corsé de fábrica, tan común en las pequeñas poblaciones, al que para su mejor presentación se le dá á fuerza de plancha tal tensión, que precisamente ha de ocasionar molestias.

Con la perversidad natural de las cosas inanimadas, cuanto uno mas trata de evitar los inconvenientes de dicho corsé, más vienen á agobiarnos. El remedio para todos esos inconvenientes está en los Protege-Corsés OKTIS: duplican la duración del corsé y empleándolos, se relegan al pasado las roturas de las varillas.

Los Protege-Corsés OKTIS realzan la elegancia del cuerpo y su uso está tan generalizado en París como en Londres, y penetrados de las ventajas que ofrecen, son recomendados por las principales Corseteras y modistas del mundo elegante.

Los Protege-Corsés OKTIS dan confort y apoyo al cuerpo en los quehaceres de la casa; y por último hay que recordar que son inoxidables y por consiguiente nunca manchan la ropa interior, pues llevan el afamado refuerzo ZAIROID.

DE VENTA EN

LA BARCELONESA  
de MARÍA RODAMILANS

Plaza de la Arravaleta, núm. 7.—MAHÓN

## Nueva Tertulia Ciclista DE ANTONIO RICCI

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.

Se arreglan y alquilan á precios económicos.

VEDADO.—Queda terminantemente prohibido cazar y transir por los predios «Biniancolla des Patrons», «Biniancolla» y «Biniancolla» y por la «Estancia de Orfila» sin permiso escrito de sus respectivos dueños.

PARA VENDER.—Lo están cuatro casas en Villa-Carlos, situadas en las calles de Estuart números 48, 50 y 79 y San Juan número 1.

Para informes dirigirse en la calle Mayor, número 91 del referido pueblo.